



*(University of Choice)*

**MASINDE MULIRO UNIVERSITY OF  
SCIENCE AND TECHNOLOGY  
(MMUST)**

**UNIVERSITY EXAMINATIONS  
2023/2024 ACADEMIC YEAR  
FOURTH YEAR FIRST SEMESTER EXAMINATIONS**

**FOR THE DEGREE  
OF  
BACHELOR OF EDUCATION FRENCH**

**COURSE CODE: EFL 411**

**COURSE TITLE: STYLISTICS**

**DATE: 15<sup>TH</sup> DECEMBER 2023 TIME: 3.00 - 5.00 PM**

---

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

Answer all the questions

TIME: 2 Hours

MMUST observes ZERO tolerance to examination cheating

▶ This Paper Consists of 3 Printed Pages. Please Turn Over

EFL 411 : STYLISTIC

Consigne : répondez à toutes les questions

.....  
Q1. Soit l'énoncé : « Il te faut manger pour vivre » (15pts).

- a) Paraphrasez cet énoncé (cinq possibilités tout au maximum).
- b) Dégagez de cet exercice les notions qu'implique le phénomène du style.
- c) Définissez le style à la lumière de cet exercice.

Q2. Quelques fonctions de communication sont réputées être non-stylistiques (10pts).

- a) Quelles sont ces fonctions ?
- b) Choisissez une (1) d'entre elles et justifiez pourquoi elle est anti-stylistique.

Q3. Les frères des écoles chrétiennes, cités par Didi Manteza, affirment que les figures de style forment les 2/3 de la langue (15pts).

- a) Qu'entendez-vous par « figure de style » ?
- b) Pourquoi les écrivains recourent-ils aux figures de style dans leurs écrits ?
- c) Commentez brièvement cette affirmation des frères des écoles chrétiennes.

Q4. Lisez attentivement les énoncés ci-après et repérez la ou les figure (s) de style privilégiée (s) par leurs scripteurs (25pts).

- a) « A vingt ans, deuil et solitude. » (Hugo)
- b) « Je me meurs, je suis mort, je suis enterré. » (Molière)
- c) « Va ! Je ne te hais point. » (Corneille)
- d) « Nairobi compte aujourd'hui huit millions d'âmes. » (Kazadi)
- e) « De même que le temps, le bonheur a des ailes. » (Larousse)
- f) « Celui qui est mort était un émissaire du Vatican. » (Journal le Soir)
- g) « C'était une confusion, un fouillis de têtes et de bras, qui se s'agitaient. » (Zola)
- h) « Il avait une faim de loup, qui lui faisait avaler des crapauds » (Inconnu)
- i) « De ces mots savants les forces inconnues  
Transportent les rochers, font descendre les nues,  
Et brillent dans la nuit l'éclat de deux soleils. » (Corneille)
- j) Je te l'ai dit et je te le répète, l'habit ne fait pas le moine (Inconnu).



*(University of Choice)*

**MASINDE MULIRO UNIVERSITY OF  
SCIENCE AND TECHNOLOGY  
(MMUST)**

**UNIVERSITY EXAMINATIONS  
2023/2024 ACADEMIC YEAR  
FOURTH YEAR FIRST SEMESTER EXAMINATIONS**

**FOR THE DEGREE  
OF  
BACHELOR OF EDUCATION FRENCH**

**COURSE CODE: EFL 410**

**COURSE TITLE: SEMANTICS AND LEXICOLOGY**

**DATE: 18<sup>TH</sup> DECEMBER 2023 TIME: 12.00 – 2.00 PM**

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

Answer all the questions

TIME: 2 Hours

MMUST observes ZERO tolerance to examination cheating

► This Paper Consists of 2 Printed Pages. Please Turn Over

## EFL 410: SEMANTICS AND LEXICOLOGY

1. Justifiez les affirmations suivantes: (20 points)
  - a) Il n'y a pas de communication sans signe
  - b) Tous les mots ne sont pas référentiels
2. Les mots suivants entretiennent des relations entre eux:  
*Baisser et lever*  
*Assassiner et tuer*  
*Fruit et pomme*
  - a) Il s'agit de quelle relation pour chaque couple? (6 points)
  - b) Pourquoi est-ce les mots ne peuvent qu'être des parasyonymes et non des synonymes parfaites? (9 points)
3. Établissez le parallélisme entre les termes ci-après: (15 points)
  - a) Lexique et grammaire
  - b) Lexique et vocabulaire
4. a) Moyennant un dictionnaire, donnez le sens des termes ci-après: (5 points)
  - i. Papaye
  - ii. Stylo
  - iii. Sous
  - iv. Angle
  - v. Téléphoner
  - b) Précisez le type de chaque définition choisie. (5 points)
  - c) Justifiez votre réponse en (c). (10 points)